UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ CAMPUS
UNIVERSITÁRIO DE ABAETETUBA
FACULDADE DE CIÊNCIAS DA LINGUAGEM
LICENCIATURA EM LETRAS LÍNGUA ESPANHOLA

RAYANE SANTOS DE MELO

EL PROFESOR Y LA LENGUA ESPAÑOLA: propuestas didácticas para auxiliar en el proceso de enseñanza y aprendizaje e/le

ABAETETUBA
2017

RAYANE SANTOS DE MELO

EL PROFESOR Y LA LENGUA ESPAÑOLA: propuestas didácticas para auxiliar en el proceso de enseñanza y aprendizaje e/le

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.
Orientadora: Prof. Esp. Lorena Lopes Freitas

ABAETETUBA
2017

RAYANE SANTOS DE MELO

EL PROFESOR Y LA LENGUA ESPAÑOLA: propuestas didácticas para auxiliar en el proceso de enseñanza y aprendizaje e/le

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.
Orientadora: Prof. Esp. Lorena Lopes Freitas.

Data de aprovação:__/__/____

Conceito:

Banca Examinadora:

_____
Prof. Esp. Lorena Lopes Freitas
Orientadora – UFPA

_____
Examinador (a)

_____
Examinador (a)

EL PROFESOR Y LA LENGUA ESPAÑOLA: PROPUESTAS DIDÁCTICAS PARA AUXILIAR EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE E/LE

RAYANE SANTOS DE MELO[1]

Orientadora: Prof.ª. Esp. LORENA LOPES FREITAS

RESUMEN

El complexo proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas, requiere de nosotros profesores, habilidades y competencias que puedan ayudar en el aprendizaje de los alumnos. Con este presupuesto, tenemos el objetivo de presentar la Ley 11.16/2005 que tornó obligatorio en las escuelas brasileñas, los métodos como aliado en aprender la lengua española, el profesor y su importancia, además acentuar, la importancia del profesor reflexivo y las propuestas didácticas que favorecen de manera positivas, auxiliando el profesor en clases de E/LE. Nuestra discusión tendrá como base teórica, Almeida Filho (1998-2003), Selma Pimenta (2002), Pilleti (1985), cuyas teorías inter-relacionan con el profesor y su práctica docente. Con metodologías en la ayuda del profesor en clase de E/LE.

Palabras claves: Profesor, alumno, enseñanza/aprendizaje.

RESUMO

O complexo processo de ensino/aprendizagem de línguas, requer de nós professores, habilidades e competências que podem ajudar na aprendizagem dos alunos. Com este pressuposto, temos de apresentar a Lei 11.16/2005 que tornou-se obrigatório nas escolas brasileiras, os métodos como aliado em aprender a língua espanhola, o professor e sua importância, ademais acentuar, a importância do professor reflexivo e as propostas didáticas, que favorecem de maneira positivas, auxiliando o professor em aulas de E/LE. Nossa discussão terá como base teórica, Almeida Filho (1998-2003), Selma Pimenta (2002), Pilleti (1985) cujas teorias inter-relacionam com o professor e sua prática docente. Com metodologias na ajuda do professor em aula de E/LE.

Palavras-chaves: Professor, aluno, ensino/aprendizagem.

INTRODUCCIÓN

[1] Graduanda em licenciatura plena em Letras-Espanhol pela Universidade Federal do Pará, turma de Espanhol 2012, 9º período.

En este trabajo vamos mostrar la importancia do profesor en el proceso de enseñanza/aprendizaje del E/LE que tiene un papel esmeradamente de repasar todo su conocimiento mostrando sus experiencias en clase; con el proceso de enseñanza/aprendizaje de las lenguas que requiere de los profesores habilidades y competencias que puedan potencializar en el aprendizaje de los alumnos.

Sabemos que antiguamente la enseñanza de lenguas era conducida por los métodos centrado principalmente en reglas gramaticales, lo que dificultaba el proceso de aprendizaje, por no poner el alumno en el contexto real de uso de la lengua-alvo. Entonces, después de la década de 80 con la introducción del abordaje comunicativa, el proceso de enseñanza cambió considerablemente, actualmente los profesores intentan hacer con que los alumnos trabajen y compartirle de actividades comunicativas centradas en su propia aprendizaje, para así tórnalos más motivados y autónomos. El profesor en sala de clase busca ser el orientador del aprendizaje, teniendo herramientas para adquirir de la lengua y na tentativa de envolver los alumnos para que puedan aprender de forma satisfactoria y adquieran las destrezas lingüísticas: comprensión lectora, comprensión auditiva, producción oral y producción escrita. Estas innovaciones ofrecen al profesor la oportunidad de tener una mayor interacción y dar más significado la lengua que está siendo estudiada.

En este sentido, la interacción establecida caracteriza-se por la selección de actividades, organización, propuestas didácticas para facilitar el aprendizado de los alumnos y exposición en que el profesor demostrara sus contenidos. Así es notable que el profesor tenga que inserir a sus alumnos en sus clases situaciones concretas del uso de la lengua, para que no estudie sólo la gramática separada del contexto social, para que de esta manera el aluno pueda percibí la importancia de conocer y reconocer el profesor, la lengua y sus formas del uso; no olvidar de crear en sus clases, dentro de la sala o gran espacio de conocimiento.

Segundo Cardoso (2001, p.82), “os acontecimentos ocorridos em sala de aula envolvem indiretamente aqueles ligados aos dois sujeitos principais da sala de aula, professor e aluno”, o sea, todo aquel que se aplica en sala es posteriormente desempeñado, desarrollado en sociedad.

Con todo, sabemos que para dividir informaciones y experiencias que favorezcan la mejora de nuestra práctica docente en clases de lengua española, tenemos que hacer reflexión y poner colectivamente nuestras actitudes como profesores de E/LE, para que posamos compartir nuestras ideas y sugerencias con otros, y tenemos, como factor, evaluar críticamente la propia postura como profesores de la lengua extranjera. La sala de classe nos proporciona una visión, aun fragmentada, dos niveles de enseñanza y nivel de conocimientos de los alumnos.

El ambiente escolar también nos hace pensar acerca de nuestra propia postura como profesores, para pensar en qué tipo de ciudadanos queremos formar, ya que nosotros, como educadores sabemos que enseñar no es sólo depositar informaciones en nuestros alumnos y que, para unir, conocimiento del profesor y del alumno, tiene que existir un interese de este, entonces primero para que tenga este empeño tenemos que ayudarlos a crear una visión crítica para que él mismo pueda preguntarse, ¿porque debo estudiar esta lengua? Solamente delante de la tomada de consciencia del alumno, que podremos ve la finalidad y un propósito para aprender la lengua, y con esto, podremos nos preguntar entonces, ¿cómo debo enseñar?

Este reconocimiento, tanto del profesor, en cómo enseñar, como del alumno, como aprender, proporcionan a los dos envueltos, un aprendizaje y una enseñanza más centrada en la troca de experiencias y conocimientos, en que intentamos percibí el otro y sus necesidades hacen toda la diferencia para una educación de calidad. Es de vital importancia conocer las prácticas educacionales ejercidas por los profesores, e intentar comprender la base teórica que tenemos aprendido y con esto, crecer en nuestra práctica. Pues los alumnos, así como nosotros profesores de E/LE, no necesitamos de una enseñanza basado en lo entrenamiento y si de un aprendizaje continuada que posibilite una mudanza personal y colectiva.

1. LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA ESPAÑOL E/LE

La aprobación en 2005 de la Ley 11.161 por el ex presidente de la república Luiz Inácio Lula da Silva, conocida como “Ley del Español” la cual torna obligatoria a la oferta de la lengua español en las escuelas o enseñanza media, siendo que el plazo para cumplir esta determinación expiró en 2010; culminó un largo proceso histórico seguido por la enseñanza del español en Brasil. Para tanto, el siguiente paso sobre el histórico de enseñanza de lenguas en el Brasil a ser tratado, sigue en relación a los objetivos de la asignatura y metodologías de la lengua española. Entonces para complementar la LDBs que define y hace la regularización del sistema de la educación brasileña, que fueron publicados os PCNs (Parâmetros Curriculares Nacionais) con el objetivo de auxiliar el profesor y las escuelas en el desempeño de su trabajo presentando propuestas de una reorientación curricular hechas por la secretaría de educación. Esto sirvió de estímulo y apoyo a la reflexión sobre su práctica diaria, a los programas de clase y además, al desarrollar del currículo de la escuela, haciendo una contribución para a la actualización profesional.

En fin, presentado el histórico ácima, podremos adicionar que vivimos en una época en que el contacto entre lenguas nunca fue tan importante e intenso. El papel de la necesidad de una LE ya no necesita de muchas explicaciones, visto a la ampliación de contacto entre diversificados pueblos y culturas. Podremos analizar que los profesores son responsables por parte de este proceso de enseñanza/aprendizaje de LE. Estés mismos son esenciales en este panorama, pues son en gran parte motivadores de aprendizaje.

2. MÉTODOS

La capacidad de *entender* la pude garantir el carácter cognitivo del proceso de enseñanza que consiste en un aprendizaje consciente de la lengua. Este tipo de enseñanza lleva hacia el dominio de los hábitos de percepción auditiva, que es muy importante para la adquisición comunicativa del idioma español. Sin embargo, la percepción auditiva es, al mismo tiempo, una destreza que se pude ser dominada paulatinamente, a medida de desarrollar otras capacidades de carácter gramatical, lingual, realista y semántica. Por eso, es una capacidad de destreza que debe ser

desarrollada por el profesor durante todo el periodo de enseñanza. Algunos profesores de lenguas extranjeras, sobre todo, los profesores no nativos, les enseñan a sus alumnos a entender un texto determinado sólo desde el punto de vista léxico, lo que quiere decir, que no les enseñan a percibirlo ni entender lo que se encierra en su fondo semántico o en la realidad interna de las palabras, modismos o paremias que lo componen. Es hay, un punto que los profesores pueden abordar a ellos, en contexto de la *comprensión lectora*, haciendo así, ejercicios sobre un texto de España (o otro cualquiera) con algunas informaciones incorrectas y ejercitando de fato esa destreza de la comprensión.

La *expresión oral* debería desarrollarse de manera cognitiva, paralelamente o un poco más tarde que la destreza de entender. La primacía de lo oral, tan típica de todos los métodos directos de perfil comunicativo, lleva indudablemente, hacia la formación de hábitos orales, que son una base fundamental de los actos de habla. Teniendo en cuenta el desarrollo de la expresión oral, el profesor debería aspirar a que sus alumnos adquieran una velocidad natural de lenguaje hablado. Naturalmente, la velocidad y la corrección del habla dependen, ante todo, de los números de ejercicios practicados que consisten en repetir incansablemente y emplear ciertos moldes estructurales y actos comunicativos. Además, ejercicios como este son indispensable puesto que garantiza la corrección suprasegmental del español estudiado. Por eso, el profesor debería aplicarlos sistemáticamente hasta que sus estudiantes lograran reproducir el material lingüístico con la corrección y velocidad deseadas.

La siguiente capacidad que se debe desarrollar es la destreza de leer o la *expresión lectora*. En efecto de los ejercicios orales, los alumnos adquieren también la corrección prosódica del lenguaje, es decir, su correcta reproducción sonora. El estudiante que sabe reproducir correctamente un material lingüístico, no tendrá dificultades con la reproducción sonora del texto escrito, o sea, con su lectura. El desarrollo de la *expresión escrita*, requiere muchos ejercicios que no sólo deberían tener en cuenta la corrección ortográfica, de acentuación y de puntuación, sino también la del estilo de la frase española con que se relaciona el conocimiento de una serie de moldes estructurales, trayendo en su vida cotidiano de los alumnos.

El trabajo del profesor durante el proceso didáctico debería tener en cuenta no sólo las estrategias del proceso de enseñanza de las que se vale él mismo, sino también las

del proceso de aprendizaje, de las que sirven los estudiantes. Cada profesor de lengua española, antes de llevar una clase, debe planificarla si quiere que sea eficaz y cumpla con los objetivos perseguidos. Desde luego, no debería improvisarla. Debería saber de antemano a qué tema dedicar la clase, qué tipo de ejercicios hacer en clase, qué dificultades podrán tener los estudiantes, qué tipo de materiales lingüísticos emplear y que técnicas audiovisuales aprovechar en clase. El plan de una clase de español debería abarcar:

- Su división en fases,
- El contenido de cada fase y el tiempo de su duración,
- El material lingüístico: texto escrito, grabado, video, etc…
- Diferentes tipos de ejercicios (fonéticos, orales, léxicos, gramaticales, etc.)
- Así como una serie de técnicas audiovisuales (magnetófono, retroproyector, vídeo, cintas VHS, discos DVD, dibujos, fotos, etc.

3. ¿LO QUE ÉS EL PROFESOR?

La función de enseñar es muy anticuó y anterior al proceso de creación de las primeras instituciones educativas de toda la historia. Antes de que se ponga en marcha una evolución, una oralidad o hasta misto conjuntos de conducta comunicacionales, una función de repaso. Instigado por la simples imitación o por relato orales, u obtenido el hombre y difundir como más variadas formas de relacionarse con el mundo que o cerca.

En la **ROMA ANTICUA** en general quién hacia el papel del profesor en las casa de los antiguos romanos, era los padres de cada familia. Elle quedaba encargado de enseñar los hijos a leer, escribir y a contar. Enseñaba también a luchar, bracear y andar a caballo. Las chicas romanas quedaban con sus madres teniendo el aprendizaje de trabajos domésticos. Los primeros profesores profesionales de Roma surgió en lo periodo de la Republica. Eran personas que tenían su recibimiento con sueldos bajos y enseñaban los niños a leer, escribir y a cantar. Los alumnos tenían su enseñanza latín y griego y llevaban como cuaderno unas tablas de cera en que escribió con una lámina puntiaguda.

Los **ANTIGUOS CHINOS** tenían como profesores los sacerdotes que trataron de transmitir a los estudiantes la sabiduría de los libros muy viejos. A menudo, los alumnos

pasaron por las pruebas muy difíciles, que lo dejen solo, sin comida e incluso sin dormir, porque se creía que así sería preparar su cuerpo y su mente para comprender los misterios del universo. Confucio fue uno de los más famosos y sabios maestros procedentes de China y se utilizaba para salir con sus discípulos para carreteras, campos y montañas enseñando la astrología, derecho, economía, filosofía y ejercicios de artes marciales, incluso.

Haciendo una comparación con el **Brasil**, los primeros maestros fueron los sacerdotes jesuitas. Ellos vinieron de Portugal en 1549 y 15 días después de su llegada, se fundó una escuela en la ciudad actual de Bahía, donde enseñaban a los hijos de colonos a leer y escribir. También hacían catequesis (que era una enseñanza con la religiosidad de lo catolicismo) con los indios y que tenían que aprender Tupi, que era justamente la lengua hablada por los nativos. Ellos hicieron todo lo posible para llamar atención dos Curumins, desde obra de escenario para recitales de poesía y música. En las clases, nadie podría "parpadear". Estaba prohibido dar una opinión o en desacuerdo con lo que enseñaba. Cada día, los estudiantes tuvieron que repetir el asunto durante una hora para que ella sea bien grabado. Y los verillos y corriendo en el recreo se les prohibió.

En el pasado no muy a lejos, ser profesor era una buena profesión noble, bien pagada y él siempre fue respetado como un profesional que llevó a cabo a la información. Tenía una relación profesor-estudiante de respeto, curvándose muchas de las veces para los profesores y sobre todo, por todo lo que era enseñado. Para mantener la orden y disciplina, frecuentemente por medio de la técnica del uso de *poder de la palmatoria* era considerada normal. Además, de la palmatoria era común el uso de maíz para el alumno quedarse de rodillas, entre otras creativas punición.

En el presente con salarios rezagados y sin prácticamente ningún apoyo, insistimos en nuestra batalla contra los mollinos de vientos. A diferencia de Don Quijote nuestros mollinos no son nuestras fantasías. Son increíblemente real. Tenemos estudiantes que van a la escuela sólo para comer porque no tienen comida en su casa, estudiantes que están tomando sus asientos en frente de nosotros, ya que están obligados por ley; otros están allí porque quieren pagar un concurso o trabajo que libre de la miseria de la casa de sus padres, y para ello necesitan de un diploma; otros soló nos ofrecen con su

presencia debido a un estudiante significa menos dinero sustraído de las arcas de la ciudad, a continuación, el orden de dejarlos allí y no incomodemos con nuestra costumbre de enseñanza.

Nuestra autoridad fue desechada junto con la educación y la enseñanza persistir porque tenemos un ideal. Nuestro ideal incluye un país a saber leer y escribir y aprender al menos a leer un libro por semana, para ser capaz de contar una buena literatura y saber por lo menos mencionar la capital de su país. Todo pode ser mudado se aplicaremos nuevas metodologías y haciendo con las mismas la diferencia en una clase; no que podamos nos sustituir por las tecnologías, pero que ellas sean nuestras aliadas en una buena enseñanza/aprendizaje, con una esmerada creatividad y reflexiones diarias de nuestro "repaso" de aprendizado.

4. LA IMPORTANCIA DEL PROFESOR DE LENGUAS EXTRANJERAS

Partimos del presupuesto de que el profesor adquiere en suya graduación e/o en suya vida profesional competencias e estrategias para enseñar una lengua extranjera. Muchas veces, tenemos la curiosidad a respeto de: ¿Cómo enseñar la legua extranjera? ¿Qué materiales elegir para sus clases? Preguntas como estas que van "desprender" en un contexto profesional, juntamente haciendo una comparación de la teoría estudiada, con la práctica que puede hacer un abordaje en clase.

Así, podríamos examinar como son aplicados en las clases de lengua española los dos vertientes vitáis para la formación profesional (la teoría y la práctica).

Según Pimenta (2002),

> Não é somente uma prática, mais também é nutrido pelas teorias de aprendizagem, tendo destaque no ensino, porque é a partir delas que conhecemos o funcionamento da língua, sua cultura, seu contexto histórico social, mas é também a oportunidade de estar envolvidos na construção de sua própia identidade como educador. (p. 22)

En la misma línea de pensamiento de Pimenta (2002) examinar los procesos de construcción de la identidad de los profesores, vinos de licenciatura, principalmente de LE, con producción de saberes de la docencia que son construidos en los espacios pedagógicos, en la área del conocimiento y experiencia, o sea, a la actividad practica es

esencial en su desarrollo profesional, y donde empieza el proceso de construcción de su saber-hacer docente, que es poner en la práctica de enseñar y siempre hacer buscas de nuevos conocimientos que van ser conquistados atreves de su práctica.

Los profesores deben ser mediadores de conocimiento y siempre estar en busca de nuevas metodologías y didácticas en clases de E/LE para que en su desarrollo como profesor estimule los alumnos para conocer y aprender la importancia que adquiere un nuevo idioma, solamente enseñando reglas gramaticales, más haciéndolos comprender un real uso de la lengua-alvo, para que sean capaces de desenvolver las cuatro destrezas lingüísticas: hablar, expresión oral, escribir, expresión escrita; leer, compresión lectora; escuchar, expresión auditiva, pues:

> Aprender uma língua não é mais somente aprender outro sistema, nem só passar informações a um interlocutor, mas sim construir no discurso (a partir de contextos sociais concretos e experiências prévias) ações sociais (e culturais) apropriadas. (ALMEIDA FILHO, 2007, p.81).

Así, es notable que el profesor tiene que incluye en sus clases con los alumnos situaciones concretas del uso de la lengua, para que no estudie la gramática separada del contexto social, para que el alumno pueda percibí la importancia de conocer la lengua extranjera y sus maneras de uso. No soló un buen y eficaz proceso de enseñanza/aprendizaje a cualquier nivel de enseñanza la aseguran no sólo materiales lingüísticos y audiovisuales, bien seleccionados y preparados, más también la capacidad de su adecuado aprovechamiento en clase y otros factores de carácter psicológicos y humano. Es claramente, que esta difícil tarea se hace responsable un profesor o docente formado en impartir clases de lengua extranjera. Por eso, el profesor de la lengua española debe prepararse hábilmente para cumplir de manera instructiva misión. Por lo que se ve, una garantía de proceso de enseñanza/aprendizaje de un idioma extranjero es una tarea muy compleja y responsable por varias razones. No caben dudas de que tanto la enseñanza como el aprendizaje del idioma son procesos que consisten en vencer una serie de dificultades.

Se lleva a cabo que en este caso, se trata de las dificultades que se deben a las diferencias lingüísticas o culturales que existen entre el idioma enseñado y la lengua materna del alumno. El gran punto positivo en la eficacia de enseñar y aprender la lengua española depende también de factores de carácter psicológico y psicosocial en

los cuales fijaban muchas lingüísticas tanto en el pasado como la actualidad. Citamos los dos factores psicológicos y psicosocial, porque muchos alumnos tiene una influencia positiva, en cambio, otros influyen negativamente en los resultados del proceso de aprendizaje. Este hecho depende no sólo en las capacidades e inteligencia de los aprendices, sino también del trabajo del profesor que tendrá que consistir y se posible ser insistente en la enseñanza del español en su aspecto formal o lingüístico, paralelamente con una enseñanza de nuestra realidad y la cultura españolas en su aspecto semántico y práctico para una comunicación interhumana e intercultural. Es necesario también que tenga una relación estrenita entre profesor-contenido-alumno para que el aprendizaje sea buena y eficaz. En su práctica, el profesor tiene que hacer que la enseñanza debe estar paralelo con el aprendizado, de manera que el profesor podrá repasar los contenidos y los alumnos puedan aprender aquel que estar siendo enseñado.

Según PILLETI (1985),

> Há uma relação intrínseca entre o ensino e a aprendizagem. Não há ensino se não há aprendizagem. É necessário conhecer o fenômeno sobre o qual o ensino atua, que é a aprendizagem. (...) O ensino existe para motivar a aprendizagem, orientá-la; existe sempre para a eficiência da aprendizagem. O ensino seria, então, o fator de estimulação intelectual. (p. 36)

De acuerdo con Pilleti (1985) la enseñanza depende del aprendizaje, e viceversa, pues todo lo que es votado a la educación precisa de una mudanza. En este caso, el intercambio es entre el profesor y el alumno, pues el profesor repasa su conocimiento y el alumno aprende lo que fue enseñado, es un proceso en que los dos envueltos tienen que ter una interacción y así aprender juntos. Pero, debemos observar la metodología que está siendo aplicada para los alumnos, y así os posibilita un aprendizaje autónomo , ya que el profesor no puede solamente darles el contenidos, ellos tienen que buscar herramientas para hacer con que el alumno consiga reflexionar el contenido propuesto, para que pueda comprender dinamizar su aprendizaje.

Podremos comprender que el trabajo lingüístico y realista del profesor de lengua extranjera debe ser de forma clara; un idioma de rica estructura gramatical y de una literatura llena de buenas historia y esto es un buen aliado para los profesores usarlas en sus clases, acompañados de acuerdo de nivel de inteligencia de sus alumnos, puesto que

es muy raro que todos ellos muestren una disposición igual y el mismo intereses por el aprendizaje. Muchos se distinguen por una disposición más fuerte y no tiene reparo, en contra partida, otros son más pasivos, o tal vez tímidos, vergonzosos.

El profesor que, en la mayoría de los casos, sabe hacer la evaluación a los estudiantes desde el punto psicológicos, que pueda darse cuenta que la *pasividad* de los estudiantes ni siempre se debe a no falta de saber, sino que frecuentemente, es una consecuencia de su personalidad de carácter tímido. El profesor, tiene que llevar en cuenta, en su experiencia pedagógica sabe que el miedo o timidez no son factores que llevan a una eficacia en la enseñanza/aprendizaje en E/LE. Todo lo contrario. Cualquier sentimiento negativo, puede provocar una tensión en una clase de español, y hace que los alumnos permanezcan callados y crea una situación desconcertante para todos. Tanto el miedo, timidez o la vergüenza no favorecen el gusto por aprender, y que no es recomendable en una metodología contemporánea. Por eso el profesor, debe conocer paulatinamente como cada alumno tiene su comportamiento en clase de español para que el profesor pueda profundarse en buscar metodologías para incluye a todos los alumnos en clase.

> Desde el punto de vista práctico, no le es posible al profesor seguir el camino individual da cada alumno en su proceso de aprendizaje. De ahí importancia de desarrollar la autonomía, de forma que cada alumno sea su propio guía. Al conceder al alumno riendas sobre el proprio aprendizaje, cabe, en consecuencia, aceptar las conclusiones y sugerencias de éste, e integrarlas en la programación de las clases de español. (Giovannini, 1999, p.50)

Esta perspectiva didáctica y metodológica supone un importante cambio en papel del profesor en la clase de español, pues el profesor no deja de ser importante en el desarrollo de la clase, pero iba a “cobrar” un nuevo protagonismo en las decisiones a la hora de ayudar en facilitar a sus alumnos en la realización de aprender español. Por eso, hacer este reconocimiento, tanto del profesor, en cómo enseñar, como del alumno, como aprender deparamos a los dos envueltos, un aprendizaje y una enseñanza más centrada en la troca de experiencias y ensañamientos, y que esta troca de tentar percibir el otro y sus dificultades hacen toda la diferencia para una educación de calidad. Nosotros profesores, no somos detentores de todo el conocimiento, siendo que hoy los alumnos están cada vez más interaliados con a la tecnología que así que puede ser nuestra “amiga”, puede nos estorbar con su gran velocidad de información. Nuestra participación en el proceso de enseñanza/aprendizaje nos hace pensar acerca de la

educación, pues es de vital importancia conocer las prácticas educaciones ejercidas por nosotros, e intentar comprender la base teórica que vimos en este artículo, y así crecer en nuestra práctica. Pues los alumnos, así como nosotros de E/LE no necesitamos de una enseñanza basada en el entrenamiento y si un aprendizaje continuada, con nuevas propuestas didácticas, actualización continuada que posibilite una mudanza personal y colectiva.

5. LA MOTIVACIÓN

Una de las palabras más manidas en los últimos años en el contexto escolar: ¡Cómo van a aprender si no están motivados! ¡El profesor/a es tan aburrido que no les motiva! ¡Estos temas no sirven para motivar a los alumnos!... Como en todo aprendizaje, la motivación es un factor determinante que se produzca en una apropiación de saber o que ese saber no se arraigue. Si nos referimos a quince personas anteriores, veremos que tiene diferentes razones para aprender y también diferentes tipos para motivación. Si el interés y la necesidad por adquirir una lengua nueva son fuertes, el proceso de la LE seguirá pasos certeros y avanzará paulatinamente.

El profesor puede motivar o desmotivar a los alumnos. Mucho depende de los profesores les proporciona lo que necesitan, si escoge los temas y actividades adecuados para ellos y de si los alumnos ven el progreso de su aprendizaje. Si, por el contrario, no existe una verdadera motivación, lo que se aprende se quedará en la memoria a corto plazo y desaparecerá fácilmente. Nosotros tenemos que creer, no obstante, que la motivación en clase es tarea de todos. Somos un grupo de trabajo, debemos repartir tareas y responsabilidades. Los alumnos deben hacer sugerencias, proponer también temas y actividades para que todos puedan estar inseridos en una mejora de adquisición del E/LE y, si las cosas van mal, intentar solucionarlas entre todos.

> Para aprender un idioma extranjero de manera eficaz y con motivación, es útil dejar de fijarse exclusivamente en los objetivos y contenidos, y centrarse en el camino mismo hacia el logro de dichos objetivos. La óptica didáctica y metodológica cambiarán fundamentalmente en una situación de aprendizaje y enseñanza en la que el enfoque ya no resida en el profesor, el manual, o los objetivos y contenidos preestablecidos, sino en el proceso de aprendizaje. (Giovannini, 1999, p.50)

Incluyéndose todos de una clase, es posible venir las dificultades de cada uno y así ayudándoles. Mucha de las veces, tenemos alumnos desinhibidos, simpáticos que están

depuestos a comunicarse utilizando todos los recursos y estrategias a su alcance, que tiene un progreso muy rápidamente en el desarrollo de su competencia comunicativa, por otro lado, tenemos alumnos que con la vergüenza y timidez, acaban restringiéndose por cometer errores, principalmente en su habla. Nosotros profesores, que en toda actividad que pueda ser desarrollada en clase, pueda tener como base: la integración, la socialización, el estímulo a los aprendizajes y metodologías diversificadas, creando desafíos, incentivando a las descubiertas y haciendo una construcción de caminos nuevos. Así, iban a venir lo que queremos repasar a ellos y los mismos van corresponder lo que queremos; despertando no solamente la motivación, más si la autonomía, la creatividad, mejor integración en el grupo, y principalmente un mejor proceso de enseñanza/aprendizaje que se tornara naturalmente a ganas de aprender.

6. EL PROFESOR REFLEXIVO

Es un concepto paralelo a la formación de profesores y que entiende los profesionales como intelectuales en proceso continuado de formación. Ocurrió en la década de 80 que empezó a propagarse a las ideas de Donald Schön, que despertaran juzgar sobre el abordaje reflexivo en la formación de los profesores. Schön fundamentó sus pesquisas en la teoría de averiguación de John Dewey, filósofo, psicólogo y pedagogo norte-americano que influenció el pensamiento pedagógico contemporáneo y el movimiento de la Escuela Nueva. Según Dewey, “a busca do professor reflexivo é a busca do equilíbrio entre a reflexão e a rotina, entre o ato e o pensamento”. De esa manera, la acción reflexiva envolvería emoción, intuición, y no solamente una colección de técnicas que pueden ser enseñadas a los profesores. Los formadores de profesores deberían, propiciar posición de experimentación que permite la reflexión, así como los profesores necesita refletar sobre el papel de enseñar.

El primero factor importante en la formación de profesores de E/LE podemos mencionar el uso continuo de diarios reflexivos dialogados. De acuerdo con Bailey (*apud* Mendes 1990), “diários são relatos pessoais sobre a experiência de aprender ou ensinar, documentados de forma sincera e regular, e posteriormente, submetidos à analise em busca de estruturas recorrentes e de eventos relevantes”. Tenido esta definición de Bailey (1990) para enfatizar a importancia del uso de estos relatos en el

proceso de enseñanza y aprendizaje. En ellos los alumnos, que también son profesores, encuentran la posibilidad de relatar sus problemas en relación al curso desde su inicio, aún de consiguieren auxilio para sus incertidumbre y quietaciones. De acuerdo con Bailey y Ochsner (1983) isso é obtido por meio de um procedimento básico para este tipo de estudo:

a- o/a diarista deve fornecer um relato da sua história pessoal de ensino ou aprendizagem da língua;

b- o/a diarista debe anotar sistemáticamente, num diário confidencial e sincero, eventos, detalhes e sentimentos sobre sua experiência atual da língua;

c- o/a diarista deve revisar o diário para preparar uma versão pública. Os nomes devem ser trocados e informações prejudiciais a outras pessoas ou extremamente embaraçosas para o/a diarista devem ser omitidas. Neste processo, significados obscuros devem ser esclarecidos;

d- o/a diarista estuda as anotações de seu diário à procura de padrões ou eventos significativos (outros pesquisadores também podem analisar o diário).

A partir de todos eses procedimientos, os profesores-alumnos pueden rever sus práctica y estar siempre en buscas de mejorías para su práctica docente. Rescribir diarios, es un punto positivo tanto para los profesores cuanto para sus alumnos, relatos establece, entre sí, un ello que permite una constante comunicación. Además, acreditamos que, al hacer el uso de este mecanismo, los profesores y alumnos desarrollaran, paulatinamente, una autonomía, sintiéndose responsables por su propio aprendizaje.

7. APLICANDO UNA SECUENCIA DE PROPUESTAS DIDÁCTICAS

Organizar la enseñanza por medio de secuencias didácticas van ayudar el profesor en el planeamiento de situaciones que facilitan la construcción de ciertos conocimientos por el alumno, por medio de actividades articuladas en un tiempo variable, dependiendo de la necesidad individual o colectiva de los alumnos.

Mismo planeada, una secuencia didáctica debe ter un carácter flexible, de modo a permitir que otras situaciones vengan a ser incorporadas al proceso, pues algunos

conocimientos puedan precisar ser profundados. En la lengua español, este trabajo proporciona la integración entre los ellos de enseñanza de la lengua (oralidad, lectura, producción de textos y comprensión auditiva). En estas propuestas didácticas, los métodos y objetivos van ser inseridos para una mejor comprensión de los mismos.

Tres dibujos

Objetivos: Presentarse y ejerciendo la práctica oral

Nivel: Todos

Desarrollo: Cada miembro de la clase, incluso el profesor, debe hacer en una hoja en blanco, que digan algo sobre su carácter o sobre sus gustos. Después, debe enseñarlos y explicarlos al grupo.

Juegos de palabras

Objetivo: Revisar el vocabulario y ejerciendo la práctica auditiva

Nivel: Todos

Desarrollo: Divide en equipos. Se pone una música y se les pide para escuchar y escribir se posible todo que comprender. Gana el equipo que tenga el mayor número de palabras correctas haciendo la pronuncia de las mismas.

Creando una historia

Objetivo: Escribir una historia

Nivel: Todos

Desarrollo: Cada alumno recibe un papel con ilustraciones de una historia, solamente con ilustraciones, y percibiendo las mismas descorrer como comprendió, escribiendo.

Cuenta los cuentos

Objetivos: Hacer con que todos puedan leer un párrafo de un cuento y/ o leyenda

Nivel: Todos

Desarrollo: El profesor debe explicar los procedimientos que se deben realizar y llevar a cabo la primera actividad con el grupo de alumnos, elegido cada cuento o leyenda para cada grupo. Proceder con la lectura de los cuentos o leyendas; leer grupos de cuentos o leyendas, responder las preguntas y registrar el cuaderno del alumno en particular.

Haciendo algunos de las propuestas didácticas utilizando las habilidades lingüísticas: expresión oral, expresión escrita, comprensión lectora y comprensión auditiva. Podemos entre las otras propuestas hacer siempre una buena metodología que pueda embarcar a todos los alumnos, siempre motivándolos en su enseñanza/aprendizaje.

CONCLUSIÓN

Concluimos que enseñar una lengua es un gran desafío, y que todo que es llevado para clase de español es algo nuevo, principalmente, curiosidades e peculiaridades sobre la lengua estudiada. Nosotros como profesores, tenemos que ter cuidado sobre nuestros alumnos, muchos están con toda gana de aprender o simplemente hablar, siendo cualquier palabra. Muchos son desinhibidos, sin vergüenza en contra partida encontramos aquellos que raramente su nombre es hablado. Y para que posamos embarcar a todos dentro de una clase, tenemos que cada vez más proponer actividades elaboradas y creativas, para que todos tanto el profesor como el alumno podemos tener una buena satisfacción personal. La enseñanza de leguas E/LE, requiere que los objetivos sean muy pensados por el profesor en clase y sean bien definidos, pues consecuentemente, esto darles en la enseñanza mejores resultados, y si de repente no acontecer de la mejor manera posible, que la imprevisión saya de la mejor manera posible.

Que podamos hacer juntamente con los aparatos tecnológicos, nuestra aliada, más no dejarla totalmente que ellos puedan cumplir de fato nuestro papel de profesor. Además, también que siempre posamos reflexionar nuestras acciones en ambiente escolar, para que podamos desarrollar un bueno y eficaz repaso de la lengua extranjera, motivando nuestros alumnos para que tornen personas autónomas y críticas en sociedad, y como profesor de E/LE podamos estar en esta construcción de un gran conocimientos. Contundo, la enseñanza de E/LE, requiere una actitud intercultural del profesor y alumno, donde en este enseño, puedan ser explorados, aun de la lengua, conocimientos acerca da cultura, de la arte y de la historia de la lengua estudiada.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes. **Dimensões comunicativas ensino de línguas.**5. Ed.Campinas: Editora Pontes, 2008.

ALONSO,Encina, ¿**Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?** Madrid:Ed. Edelsa,1994.

BRASIL.**Lei nº.11.161/05,** de 05 de agosto de 2005. Dispone sobre la enseñanza de la lengua española. Disponible <http: www.planalto.gov.br /ccivil_03/_Ato 2004/2006/2005/Lei/ <11.161.htm>. Acceso en 30 de janeiro de 2017.

BRASIL. Parâmetros Curriculares Nacionais: Introdução ao Parâmetros Curriculares Nacionais. Brasília: MEC/SEF,1998.

CARDOSO, R.C.T." A dinámica da sala de aula". **Contexturas: ensino crítico de língua inglesa.** São Paulo: APLIES,n.5, p.79-96,2000/2001.

DOLZ, Joaquim; NOVERRAZ, Michèle; SCHNEUWLY, Bernad. Sequências didáticas para o oral e a escrita: apresentação de um procedimento. IN: SCHNEUWLY, Bernard *et al*. **Gêneros orais e escritos na escola.** Campinas: Mercado de Letras, 2004.

http://educador.brasil.escola.uol.com.br/estrategias-ensino/professor-reflexivo.htm Acceso en 02 de febrero de 2017

http://educadorparacrescer.abril.com.br/gestão-escolar/outros-tempos-345835.shtml Acceso en 10 de febrero de 2017

GIONNINI, Arno/ PERÍS, Martín Ernesto/ RODRÍGUES, María/ TERENCIO, Simón. **Profesor en acción 1.**Edelsa (1999,p.135)

http://historiadomundo.uol.com.br/curiosidades/o-professor-ao-longo-do-tempo.htm acceso en 06 de marzo de 2017

MENEZES, Ebenezer Takunode; SANTOS, Thais Helena dos. Verbete professor reflexivo. *Diccionario Interativo da Educação Brasileira-Educabrasil*. São Paulo: Midiamix,2001. Disponivel em:http://www.educabrasil.com.br/professor-reflexivo/. Acceso en 20 de marzo de 2017

PILLETI, Claudino. **Didática geral.** São Paulo, ática.12ª ed.1985 p.09-46.

http://www.todoele.net/actividades_mat/OrientacionesEnsenanzaELE.pdf Acceso en 01 de marzo de 2017.